

艺术品收藏与鉴赏丛书

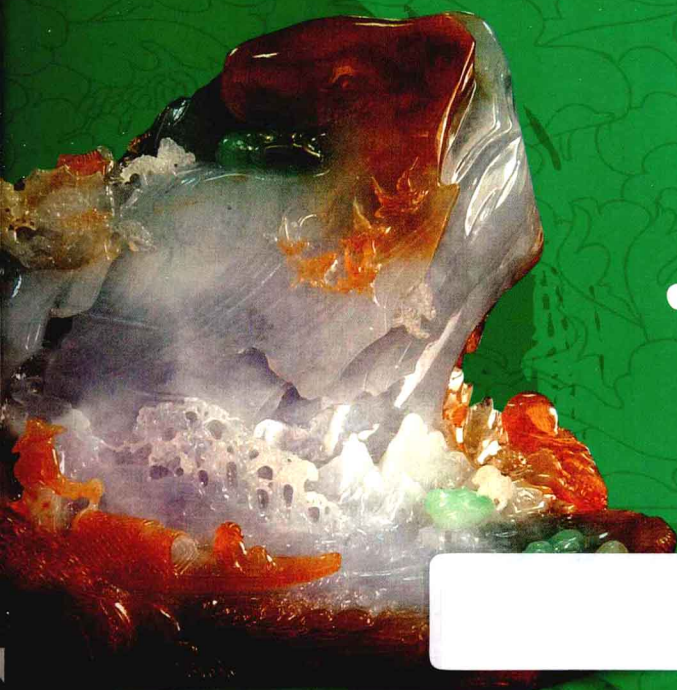
收藏与鉴赏

王哲民◎著

——美玉上的中国文化

普及翡翠知识，深入浅出，系统明了；
解读翡翠文化，内涵深刻，源远流长；
鉴赏翡翠作品，格调高远，雅致有趣；
收藏投资翡翠，有径可寻，有据可依。
一册在手，如同专家随行；
展卷有，财富之门。

翡翠



CXTS
泰晚图书

中国书店

艺术品收藏与鉴赏丛书

收藏与鉴赏

王哲民 著

中国书店

翡翠

——美玉上的中国文化



图书在版编目 (CIP) 数据

翡翠收藏与鉴赏：美玉上的中国文化 / 王哲民著. —北京：
中国书店, 2013.6
ISBN 978-7-5149-0796-4

I. ①翡… II. ①王… III. ①翡翠 - 收藏 -
中国 - ②翡翠 - 鉴赏 - 中国 - IV.
①G894②TS933.21

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第105425号

翡翠收藏与鉴赏——美玉上的中国文化

王哲民 著

责任编辑：杭玫

出版发行：中国书店

地 址：北京市西城区琉璃厂东街115号

邮 编：100050

印 刷：北京市十月印刷有限公司

开 本：787mm × 1092mm 1 / 16

版 次：2013年6月第1版 2013年6月第1次印刷

字 数：80千字

印 张：12.5

书 号：ISBN 978-7-5149-0796-4

定 价：78.00元



中华民族是一个崇尚玉的民族，中国是世界上唯一有玉文化的国家。我国玉文化有 8000 多年的历史，自古以来，人们视玉为吉祥如意、辟邪祛病、转运赐福之物，也是人品与身份的象征。许慎在《说文解字》中说：“玉，石之美者，有五德。润泽以温，仁之方也；缃理自外，可以知中，义之方也；其声舒扬，专以远闻，智之方也；不挠而折，勇之方也；锐廉而不技，洁之方也。”

《漯河日报》原总编辑王哲民先生自幼识得翡翠、喜欢翡翠，在工作之余收藏翡翠、研究翡翠。《漯河日报》晚报版创刊时，为了丰富版面，吸引读者，他在晚报上开设《玉文化知识讲座》专栏，前前后后写了 30 多篇，另在《大河报》等报刊发表“翡翠藏鉴”方面的文章数十篇。近日，他应出版社之约，写出《翡翠收藏与鉴赏——美玉上的中国文化》书稿，嘱我作序，我自知才疏学浅，实难担当。他是我的前任和兄长，出于对他的敬仰，我不得不拿起笔来。

读过很多翡翠方面的书籍，这样的书还是第一次见到。我拿到书稿，一气读完，丝毫不觉得累，这是因为它图文并茂，故事性很强，涉猎的知识非常丰富。

本书主要有三部分组成，一部分为翡翠知识介绍，这部分翡翠知识介绍非常有特点，作者结合自己的实践，深入浅出地介绍翡翠知识，共有十五讲；一部分介绍收藏翡翠的故事以及翡翠上的中国文化；还有一部分是翡翠实物图片点说。翡翠知识部分从翡翠概说到翡翠价值，从翡翠质量到翡翠标准，从翡翠鉴别到翡翠工艺技法，从翡翠传统器形到现代常见的雕件娓娓道来。真可谓一书拿在手，知识心中留。



本书精华部分 60 篇，大多是讲述作者所藏或所经手之物。一件件翡翠在作者眼中，都是蕴藏着传统文化、传承着中华文明的宝物。从夏商周时代的神话传说到各个时代的历史故事，从鱼龙互变到苍龙教子，从三阳开泰到丹凤朝阳，从道教“刘海戏金蟾”到佛教“勇猛丈夫观自在”，从人间活佛济公到少林高僧达摩老祖，从福禄寿三星高照到寿、富、康宁、攸好德、考终命五福临门，让人们在欣赏美玉的同时，增长知识，陶冶情操，提高素质。

我读完书稿之后最大的感受，就是买翡翠有章可循，有例可参，有据可依。书中对一件件翡翠藏品，从专业角度比较全面的分析其种水、玉质、色彩、雕工和文化内涵，客观地评价其市场与投资价值，为刚入门者指出路径，为收藏者提供借鉴，具有很强的实用性。

介绍翡翠的书很多，此书独辟蹊径；研究翡翠的人很多，作者别具一格。



甘德建

2012 年 12 月 3 日



序二 玉润肖望

入冬的郑州婉婉约约飘起了2012年的第一场雪。我站在郑东新区一隅的窗前独自谛听雪花从干净的枝条间飞扬的声音，这是一场崭新的足以能让人怀有抱琴访友或是踏雪寻梅冲动感的雪。我正要关闭电脑准备出发应新雪之邀的时候，接到了漯河收藏家王哲民老师发给我的《翡翠收藏与鉴赏——美玉上的中国文化》电子邮件。在这场入冬的清雪里，意外接到一份对美玉深情倾诉的文稿，在精神层面上让我足不出户就能享受到了抱琴访友和踏雪寻梅的意境……

其实，人的一生注定要被一种事物照亮，而王哲民的气质、性情与潜质也注定被温润的美玉所皴染……

哲民老师笔名肖望，我与他仅有过三次谋面。我们既不属于心领神会的忘年之交，又非拷问人生的莫逆之结，既非高山流水式的知音，更谈不上有过红颜知己的缱绻。并且，哲民老师在我文学的成长过程中还有过擦肩而过的遗憾。多年后，他在一位作家那里读到我的诗集，当下慨叹自己当初的失察之误，错过了对一棵树苗的呵护与关爱。而后与哲民老师见面时他常因此调侃：正是当初他高瞻远瞩的善意婉拒，才成就了一个作家和诗人。岁月有时就像山涧溪流，常常因林木和岩石的遮蔽看不到起承转合的流动，只要心理气候和精神朝向一致，终究会在一定的流动区域或时间的节点上不期而遇。恰如我与哲民老师在二十多年后因玉石家族中最典雅的翡翠而成为了朋友一样……

1986年的一天，我怀揣着稚嫩的文学梦想怯生生走进了漯河人民广播电台负责人王哲民的办公室。那时，他正值风华正茂



的时令，是一个意气风发的有志之士。他简洁干净的桌案上整齐地堆放着许多除新闻之外的书籍，其中有很多让人肃然起敬的哲学、宗教和唐诗宋词之类的书籍，再加上他一派学者风范和精英气质，我突然感到自己在他面前有着史无前例的卑微和弱小。我像烟岚一样不安，那些我在偏僻县城写的乳臭未干的文字攥在手里像蒸汽一样轻薄，好像一拿出来就会飘走一样。就这样，梦的瑰丽昙花还没有一现就在他面前成了了无痕迹的落英。也许他不能在千头万绪的快节奏工作中慢下来审视下一个羞涩的爱好文学的青年，或者我的造访一开始就是以梦的形式出现的。他每次调侃的语气背后都隐藏着歉疚或自责的暗示，让人感到他是一位非常善良的智者。风顺水顺的时候，啜饮一下曾经的磨难对我来说莫不是一种殷殷的警示。

时光正像哗哗奔逝的流水，二十年后我应漯河书法家于建华先生的邀请到他的“不歌楼”赏一年一度开放得像潮水般声势浩大的葛藤花时，芬芳的葛藤树成为了我与王哲民老师第二次邂逅的节点……

二十多年的寒来暑往好像在他身上没留下过硬的痕迹，他依然有着富有弹性的智慧语速和高迈的气韵，目光荡漾着世事洞明而又直爽、幸福的光亮。所不同的是，在第一次感觉上增添几许凝重、深邃与内敛。我无法知道他在我未知的时间里人生的事业有没有跌宕起伏的过程，更不了解他在人海茫茫中相遇或生发过刻骨铭心的爱情，是否有过时间之伤？灵魂之痛？只感到眼前的他是一个与时间一起成长、永远不会因人生到达了某种特定的驿站而精神与体力掉队的那种人。我把目光投向芳菲四溢的葛藤花，心里却在好奇地阅读着久违的哲民老师。

我爱用意象来描摹人，一时脑海没搜索到一个恰当的词汇帮



助我去深层的解读他。他却意外让我想起一位诗人的一句名言：“一个人抓住了一件他喜欢做的事情，他就认定自己是一个快乐的人”。想起这句诗的当下，感到哲民老师给我一种木构建筑之感，是那种有着一如大宋风格的没有任何雕饰的木构建筑，在穿越岁月的风霜后仍保持着与生俱来的磅礴、大雅与自信。我一边漫不经心地品茶，一边寻找哲民老师身上这种脱尽铅华后，看不到一点颓废情绪仍自信从容的缘由。在饮茶赏花中，我不经意间看到了哲民老师手中把玩儿着的绿得像返春的小苍叶子、绿得好像随时会被春风摇曳带走那样的翡翠手把件。也正是这个让我怦然心动的寓意“君子有节”的翡翠把件，使我生出了二十年后对哲民老师全新的判断。果然，他有着抓住他心的事物……

我由建华夫妇陪同，一起来到了哲民老师在一座公寓内的工作室。正值春日艳阳的上午，原本采光极好的房间里，又被满屋摆放和陈设的传统老式家具镀了一层瑰丽。满屋散发着木质与时光摩擦的馨香，让人顿生穿越时空之感。我又像一个不知天高地厚的造访者，在观赏了各类木质艺术品后，急不可待地要看哲民老师的翡翠收藏。也许收藏家都有一种包容心，或许哲民老师心中留有一段失之交臂的助人梗结在心，他满腔热忱地把他收藏的宝贝，毫不吝啬地悉数摆在我们面前。那些翡翠摆件、挂件等以梅、兰、竹、菊或瑞兽的形式美轮美奂、错落有致地呈现在我们面前，每件犹如春天剥开的豌豆那样鲜亮。特别是那些戴在腕间如月光般的翡翠手镯，有翠绿的、嫩绿的、紫罗兰的、多色相间的个个透亮、清澈、烂漫、散发着多维的气息。我几乎是被惊艳得欢呼雀跃起来，他把收藏的翡翠作品的色泽、质地、寓意和来由像对一个老朋友一样娓娓道来。他收藏的翡翠作品和有关收藏的动人故事正像五月的阳光一样温暖得直逼心灵，并唤起了我对玉石由



来已久的仰慕与共鸣，顿觉在这物质声浪喧嚣的城市，一切都在翡翠的光芒下安静起来，连同我浮躁的血液都在沿着每一个不同寓意不同题材的翡翠作品不断幻化成一种对人生的感悟。“玉石”是一个具有东方意味的意象，它暗示着人们对东方文化精神的某种延续，比如它可以把个人的感受瞬间提升为一种情怀，可以给精神生命返青的能量，给人以思想澄明和丰沛的神韵等。而哲民老师正是被玉照亮情愫和思想的人。难怪哲民老师给我一种木质建筑的那种敞亮气质，这种气质非常适宜有着春天旖旎般的翡翠在此熠熠生辉的。也难怪他当初不曾慢下来审视一个怀揣梦想的文学青年，因为他具有一眼就能看透玉质优劣的智慧眼光，那时，他可能就识得我的文字还没有在生活中磨成珠玑……

和翡翠一起缠绵是一件多么奢侈的事啊！

第三次和哲民老师见面是在今年月光皎洁的中秋佳节，他约上海学林出版社的褚大为先生、书法家于建华先生和我一起谒拜了长眠在沙澧河畔小商桥的民族英雄杨再兴。在去谒拜杨再兴的107国道上严重拥堵，哲民老师像使了魔法，驾驶着他那辆黑色轿车在乌泱泱的车流里左右逢源，像一匹黑骏马旋风一样来到了离漯河二十公里的小商桥。在人文历史面前，哲民老师给大家讲解了那段浴血奋战的英勇经典往事和许多不可或缺的历史信息。从他讲解中我们仿佛听到了杨家枪在战马嘶鸣间迸溅出的铿锵之声。我想，身为一个老新闻工作者也许来凭吊英雄的机会会有很多，可哲民老师在看与杨再兴有关的图片和遗物时，总是神似凝滞，俯下身来认真细致地观看，就像是一个初访者一样好奇的勘验着未知的文化符号。这可能就是一个收藏家长期培养出来的良好态度。

如果一定要给王哲民老师收藏翡翠或深爱翡翠找个理由的



话，除了他有着与翡翠与生俱来的缘分或情结外，就是他源于对生命本真的渴望和追求纯洁世界的一种神往。而这都不能涵盖哲民老师这份倾心的情怀，我理解他是在用翡翠的芳菲和温婉赶赴一次或弥补一次与春天的邀约！

不知道这样的结论是否契合俯下一生的忠诚去爱玉的王哲民老师的心灵弦索，可我像相信玉有着高洁的品质一样相信他“嘈嘈切切、大珠小珠落玉盘”的《翡翠收藏与鉴赏——美玉上的中国文化》这本书，会给天下爱玉的人从审美上、情感上诠释翡翠的妙谛。

吴小妮

2012 年 12 月



翡翠知识篇..... 1

一、翡翠概说.....	1
二、翡翠的价值.....	5
三、翡翠与健康.....	7
四、翡翠的优劣.....	10
五、价值的评判.....	12
六、翡翠的“种分”.....	14
1. 玻璃种翡翠.....	14
2. 冰种翡翠.....	15
3. 糯化种翡翠.....	15
4. 金丝种翡翠.....	16
5. 芙蓉种翡翠.....	16
6. 花青种翡翠.....	17
7. 油青种翡翠.....	17
8. 豆种翡翠.....	17
七、翡翠的颜色.....	18
1. 红色.....	18
2. 橙色.....	19
3. 黄色、褐色.....	19
4. 蓝色.....	20
5. 紫色.....	20
6. 白色.....	21
7. 黑色.....	22
八、翠色的差异.....	23
1. 帝王绿.....	23
2. 艳绿.....	23
3. 翠绿.....	23
4. 苹果绿.....	24





5. 秧苗绿.....	24
6. 黄杨绿.....	24
7. 葱心绿.....	25
8. 鹦鹉绿.....	25
9. 豆绿	25
10. 豆青.....	25
11. 蓝水绿.....	25
12. 菠菜绿.....	25
13. 瓜皮绿.....	25
14. 墨绿.....	25
15. 油青绿.....	26
16. 蛤蟆绿.....	26
九、翡翠的鉴别	26
1. 看	26
2. 摸	27
3. 掂	27
4. 听	27
5. 高科技的仪器检测	27
十、A、B、C 货的辨识	28
1. A 货翡翠有五个方面的特征.....	28
2. B 货翡翠的鉴定特征.....	28
3. C 货翡翠的鉴定特征	29
十一、翠雕的图案.....	31
1. 翠雕龙纹.....	31
2. 翠雕凤纹.....	33
3. 翠雕佛像.....	34
4. 翠雕福禄寿	36
十二、翠雕的工艺.....	39
1. 开料与切割	39



2. 琢磨与雕刻	40
3. 抛光与清洗	41
十三、翠雕的技法	41
1. 用色	41
2. 刀工	44
十四、传统的翠饰	46
1. 翡翠手镯	46
2. 翡翠耳环	47
3. 翡翠扳指	47
4. 翡翠马鞍戒	48
5. 翡翠发簪	48
6. 翡翠步摇与胸饰	49
7. 翡翠牌饰	49
8. 翡翠带饰	50
十五、常见的翠雕	51
1. 翡翠挂件	51
2. 翡翠把件	52
3. 翡翠摆件	53
4. 翡翠山子	53

翡翠鉴赏篇..... 55

1. 一片冰心在玉壶	56
2. 香囊原是翡翠雕	57
3. 苦瓜也能上玉雕	59
4. 鱼跃龙门化作龙	60
5. “节节高升”意不俗	61
6. 巧用皮色造神奇	62
7. 意外淘得翠白菜	63
8. 布袋和尚弥勒佛	64





9. “三阳开泰”腾紫气	66
10. 话说“刘海戏金蟾”	68
11. “苍龙教子”冰飘蓝	69
12. 佛手貔貅带三色	70
13. 兔立羊首意如何	71
14. 黄翡如意紫貔貅	72
15. 丹凤朝阳歌盛世	73
16. 公明元帅是财神	74
17. 寿星老人南极翁	75
18. 苍龙吐火形如钺	76
19. 鱼莲之乐“江水绿”	78
20. “升官发财”世俗愿	79
21. 貔貅把件“芙蓉种”	80
22. 英明神武节节高	81
23. “大吉大利”说雄鸡	82
24. “岁岁如意”福而寿	83
25. 艳绿糯种龙如意	84
26. 慈航普度观世音	85
27. 云龙把件“福禄寿”	86
28. 水月观音玻璃种	87
29. 福寿双全贵妃镯	88
30. “人间活佛”话济公	90
31. 三色翡翠达摩像	91
32. 五福临门弥勒佛	92
33. 墨翠观音透红绿	93
34. 母子情深墨翠熊	94
35. 翡翠佛手紫而糯	96
36. 鹿鹤同春不老松	97
37. 鱼跃鸟飞集一身	98
38. 飞龙在天高冰种	99



39. “岁岁平安”翠玉米	100
40. 飞龙在天潜龙藏	101
41. 富贵“太师”与“少师”	102
42. “处处逢源”变色龙	103
43. 满绿把件“节节高”	104
44. “鸿运当头”生意隆	105
45. “一路连科”占鳌头	106
46. “连升三级”大如意	107
47. “以介眉寿”节节高	108
48. 生意兴隆人长寿	109
49. 瓜瓞绵绵长相思	110
50. 龙头腰挂辅首形	110
51. 翡皮山子《行舟图》	111
52. 松鹤延年寿比山	112
53. 鹬蚌相争渔翁乐	113
54. 五彩缤纷和谐景	114
55. 英武长寿步步高	115
56. 鸳鸯戏水莲俏色	116
57. “富甲天下”雕工绝	117
58. 苍龙教子龙年多	117
59. 天伦之乐祖与孙	120
60. “赤壁夜游”乃重器	121

翡翠图说篇.....125

后记.....182

翡翠知识篇



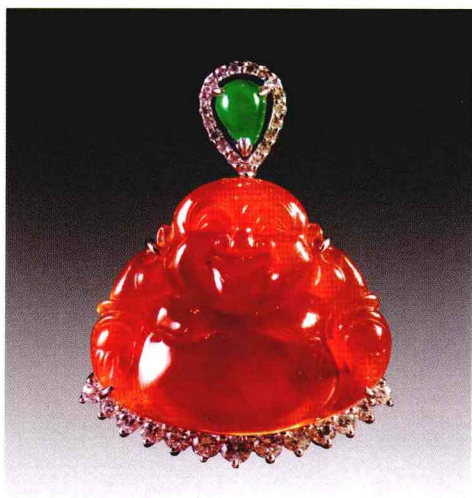


一、翡翠概说

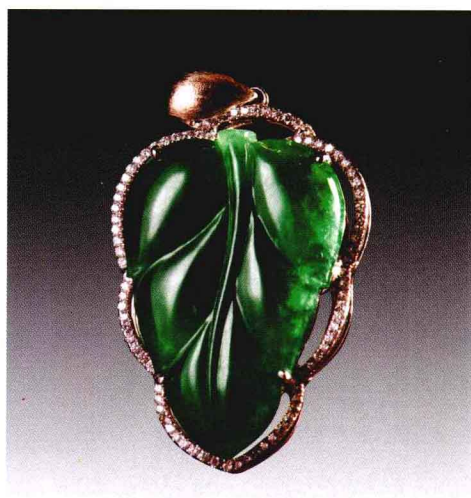
翡翠一词，源自中国古代的一种鸟。雄鸟羽毛红艳，称为翡鸟；雌鸟羽毛碧绿，称为翠鸟。许慎在《说文》中解释：“翡，赤羽雀；翠，青羽雀也。”唐代诗人陈子昂在《感遇》一诗中写到：“翡翠巢南海，雌雄珠树林，……旖旎光首饰，葳蕤烂锦衾”。除了被作为鸟名广泛使用外，翡翠一词更多的时候被作为鲜艳颜色的代名词。到了清代，翡翠鸟的羽毛被作为饰品进入了宫廷，嫔妃们将其插在头上作为发饰，用羽毛贴镶拼嵌作为首饰，所以其制成的饰品名称

都带有翠字，如钿翠、珠翠等等。这时颜色无比美丽且与翡翠鸟羽毛很相似的缅甸玉进入中国，人们就称这些来自缅甸的玉为翡翠。这一名称渐渐流传开来，由此翡翠也由鸟名转为玉石的名称了。

翡翠是以硬玉为主的有多种矿物组成的集合体，其主要组分矿物是硬玉，次要矿物有钠铬辉石、透闪石、透辉石、霓石、霓辉石、钠长石等。它的颜色丰富多彩，千变万化。化学成分为钠铝硅酸盐，单斜晶系，结构多为粒状或纤维状集合体，硬度为摩氏 6.7-7 级，密度



K 金钻镶红翡弥勒佛吊坠



K 金钻镶满绿叶形吊坠